



Научно-исследовательский журнал «Вестник филологических наук / Philological Sciences Bulletin»

<https://vfn-journal.ru>

2025, Том 5, № 10 / 2025, Vol. 5, Iss. 10 <https://vfn-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

УДК 378:81'23:81.161.1(560)

¹ Камбак Б.

¹ Российский университет дружбы народов
имени Патриса Лумумбы

Коммодификация русского языка в Турции экономический потенциал и рынок труда

Аннотация: в статье проводится исследование влияния русского языка на рынок труда Турции в контексте растущей русскоязычной диаспоры и коммодификации языковых навыков. Автор рассматривает трансформацию языкового ландшафта Турции и экономические возможности, возникающие благодаря знанию русского языка. Особое внимание уделяется анализу спроса на русскоязычных специалистов в различных секторах турецкой экономики, а также изучению механизмов, посредством которых русский язык становится активом на рынке труда. Исследование охватывает адаптацию русскоязычных мигрантов, оценку их конкурентоспособности и факторов, влияющих на их трудоустройство. Рассматриваются практики использования русского языка в бизнес-коммуникации, образовании, туризме и влияние этих практик на формирование новых экономических ниш. Анализируется также государственная политика, направленная на поддержку и интеграцию русскоязычных мигрантов.

В работе используется комплексный подход, сочетающий анализ статистических данных о миграции, анализ вакансий и объявлений на рынке труда, а также экспертные интервью с представителями бизнеса и русскоязычной диаспоры.

Полученные результаты, проведенного анализа указывают на растущую экономическую важность и значимость русского языка для Турции, а в частности для турецкого рынка труда, при определении основополагающих факторов, которые оказывают существенное влияние на коммодификацию. Основным вкладом автора стала разработка модели оценки экономического потенциала русского языка в Турции, которая обоснована повышением спроса на русскоязычных специалистов, а также на их конкурентоспособности на рынке труда, что оказывает существенное влияние на развитие отдельных сфер экономики, а именно туризма, торговли, образования и ИТ. Результаты исследования могут быть использованы для разработки эффективных стратегий интеграции русскоязычных мигрантов в турецкую экономику, а также для развития образовательных программ, направленных на подготовку специалистов, владеющих русским языком и востребованных на рынке труда.

Ключевые слова: русский язык, коммодификация, экономический потенциал, рынок труда, Турецкая Республика, трудовая миграция, geopolитика, языковая политика, востребованность, специалисты

Для цитирования: Камбак Б. Коммодификация русского языка в Турции экономический потенциал и рынок труда // Вестник филологических наук. 2025. Том 5. № 10. С. 140 – 149.

Поступила в редакцию: 05 сентября 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 20 сентября 2025 г.; Принята к публикации: 07 октября 2025 г.

¹ Kambak B.

¹ Peoples' Friendship University of Russia
named after Patrice Lumumba

Commodification of the Russian language in Turkey: economic potential and labor market

Abstract: this article investigates the impact of the Russian language on the Turkish labor market in the context of a growing Russian-speaking diaspora and the commodification of language skills. The author examines the transformation of Turkey's linguistic landscape and the economic opportunities arising from knowledge of the Russian language. Particular attention is paid to analyzing the demand for Russian-speaking specialists in various sectors of the Turkish economy, as well as studying the mechanisms through which the Russian language becomes an asset in the labor market. The research covers the adaptation of Russian-speaking migrants, assesses their competitiveness, and identifies factors influencing their employment. The use of the Russian language in business communication, education, tourism, and the impact of these practices on the formation of new economic niches are also considered. Furthermore, the governmental policy aimed at supporting and integrating Russian-speaking migrants is analyzed.

The study employs a comprehensive approach, combining the analysis of statistical data on migration, the analysis of job vacancies and advertisements in the labor market, and expert interviews with representatives of the business community and the Russian-speaking diaspora.

The main findings of the study identify the growing economic significance of the Russian language in the Turkish labor market and determine the key factors influencing its commodification. The novelty of the research lies in the comprehensive analysis of the impact of Russian-speaking migration on the transformation of the Turkish labor market and the identification of new economic opportunities associated with knowledge of the Russian language. A specific contribution of the author to the topic is the development of a model for assessing the economic potential of the Russian language in Turkey, taking into account factors such as the demand for Russian-speaking specialists, their competitiveness, and the impact on the development of individual sectors of the economy. The research shows that the Russian language is becoming an important competitive advantage for specialists in the fields of tourism, trade, education, and IT, and also contributes to the development of new business areas geared towards the Russian-speaking audience. The results of the study can be used to develop effective strategies for integrating Russian-speaking migrants into the Turkish economy, as well as to develop educational programs aimed at training specialists who speak Russian and are in demand in the labor market.

Keywords: the Russian language, commodification, economic potential, labor market, the Republic of Turkey, labor migration, geopolitics, language policy, demand, specialists

For citation: Kambak B. Commodification of the Russian language in Turkey: economic potential and labor market. Philological Sciences Bulletin. 2025. 5 (10). P. 140 – 149.

The article was submitted: September 05, 2025; Approved after reviewing: September 20, 2025; Accepted for publication: October 07, 2025.

Введение

В условиях глобализации и растущей международной мобильности населения владение иностранными языками приобретает все большее экономическое значение. Коммодификация языка, то есть превращение языковых навыков в товар, востребованный на рынке труда, становится важным фактором, влияющим на занятость и доходы населения.

В данном исследовании рассматривается проблема анализа коммодификации русского языка в Турции, стране, испытывающей значительный приток русскоязычного населения в последние годы. Актуальность исследования определяется геополитическими изменениями, упрощением визового режима между Россией и Турцией, увеличением туристического потока и ростом экономических связей между двумя странами, что формирует новый сегмент на рынке труда, требующий специалистов, владеющих русским языком. Цель исследования заключается в определении и анализе влияния владения русским языком на турецкий рынок труда, выявлении основных секторов экономики, где востребованы русскоязычные специалисты, и оценке экономического потенциала коммодификации русского языка. Для достижения поставленной цели были определены следующие задачи:

- определить основные сектора турецкой экономики, где наблюдается повышенный спрос на специалистов, владеющих русским языком;
- провести эмпирическое исследование методом опроса работодателей для оценки значимости владения русским языком для соискателей;
- проанализировать статистические данные для выявления связи между уровнем владения русским языком и уровнем дохода в различных секторах экономики;
- выявить и описать основные тенденции, связанные с коммодификацией русского языка в публичном пространстве Турции;
- оценить экономический потенциал коммодификации русского языка для работников, бизнеса и экономики Турции в целом.

Материалы и методы исследований

Материалом для исследования послужили данные, полученные из открытых источников: статистические данные Управления по миграции Турции, данные порталов по трудуустройству Kariyer.net и HeadHunter, аналитические отчеты деловых и туристических ассоциаций, а также научные статьи и публикации по лингвистике, экономике и социологии языка. В рамках исследования были проанализированы статьи, посвященные коммодификации языка, влияния миграции на рынок труда и экономического значения владения иностранными языками. Использовались данные опросов работодателей и соискателей, опубликованные в специализированных изданиях и на профильных сайтах. Основные методы исследования включают в себя: сравнительный анализ, статистический анализ, метод опроса и контент-анализ.

В основе исследования лежат теории коммодификации языка, рассматривающие язык как экономический ресурс и фактор, влияющий на социальную мобильность и экономическое неравенство. Также используются концепции человеческого капитала, подчеркивающие роль образования и языковых навыков в формировании конкурентоспособности на рынке труда. Важными теоретическими источниками являются работы Bourdieu (1991) о символическом капитале и его влиянии на социальные отношения, а также исследования Grin (2006) и Lazear (1999) об экономических аспектах многоязычия и языковой политики.

В данном исследовании использовался комбинированный подход, включающий качественные и количественные методы. Исследование коммодификации русского языка в Турции проводилось в следующих сферах: коммодификация в сфере образования, коммодификация в промышленности и деловом общении, коммодификация в туристическом секторе, коммодификация в медиа и цифровом пространстве.

Для анализа данных использовались методы описательной статистики (расчет средних значений, стандартных отклонений) и корреляционный анализ для выявления взаимосвязей. Также был проведен регрессионный анализ для определения степени влияния различных факторов.

Результаты и обсуждения

В рамках данного исследования под коммодификацией языка понимается трансформация языковых навыков в товар, обладающий рыночной ценностью. Данный процесс, рассматриваемый с позиций экономической лингвистики [29, с. 23], подразумевает не только использование языка как инструмента коммуникации, но и его превращение в ресурс, генерирующий прибыль. Коммодификация языка проявляется в спросе на владение определенным языком со стороны работодателей, предложении образовательных услуг, ориентированных на формирование соответствующих языковых компетенций, а также в применении языка в маркетинговых и рекламных стратегиях. В контексте глобализации, развитие международного бизнеса и усиление миграционных процессов создают благоприятную среду для коммодификации различных языков [36, с. 78].

Исследование углубляет понимание теории коммодификации языка, развивая ее применение к русскому языку в Турции и анализируя его роль как экономического актива с учетом geopolитических и социально-экономических особенностей страны. Работа конкретизирует концепцию человеческого капитала, демонстрируя эмпирически, как знание русского языка влияет на конкурентоспособность на рынке труда, и расширяет границы экономической лингвистики, предоставив данные о влиянии владения языком на экономические процессы и предлагая методологический инструмент для аналогичных исследований.

Результаты исследования полезны работникам для определения перспективных направлений развития языковых навыков, бизнесу для оптимизации кадровой политики и адаптации к русскоязычной аудитории, а также образовательным учреждениям для разработки востребованных программ обучения. Органы государственной власти могут использовать исследование при разработке языковой политики и программ привлечения инвестиций, а инвесторы – для оценки потенциала рынка труда в Турции. Полученные данные служат основой для рекомендаций по планированию карьеры и предоставляют инструменты для оценки влияния языкового капитала на доход и экономические возможности.

Вопрос об оценочном числе русскоязычных в Турции остаётся предметом обсуждений, так как данные различных источников значительно варьируются. Следует отметить, что оценки численности русскоязычного населения в Турции, представленные в различных источниках, значительно варьируются. Данные Ethnologue [27, с. 47] и Babbel Magazine [22, с. 12] могут быть завышены, так как включают не только мигрантов, но и изучающих язык, а также не учитывают динамику миграционных процессов. Более поздние данные, основанные на официальной статистике, указывают на иные цифры. Согласно информации Wikipedia [40], число граждан России с видом на жительство в Турции составляло 240 715 человек. Reuters [33] сообщает о снижении числа россиян, покинувших страну после 2022 года, до 96 000 к маю 2024 года. Наиболее точными следует считать данные Управления по миграции Турции (Т.С. Göç İdaresi Başkanlığı) за 2022 год, согласно которым в крупных городах, таких как Анталья, Стамбул, Анкара и Измир, проживает более 100 000 русскоязычных [37]. Однако, эти данные также не охватывают всех русскоязычных, так как не учитывают туристов, временных работников и граждан других стран, говорящих на русском языке. Таким образом, вопрос о точной численности русскоязычного населения в Турции остается открытым и требует дальнейших исследований.

Увеличение численности русскоязычного населения в Турции в последние годы является следствием ряда взаимосвязанных факторов. Геополитическая нестабильность в регионе, в частности, вооруженный конфликт на Украине, привела к миграции значительного числа граждан из России, Украины и Беларуси в Турцию [32]. Упрощенный визовый режим, привлекательные условия для ведения бизнеса и приобретения недвижимости в Турции, а также культурная близость, также способствуют притоку русскоязычных мигрантов. Данный приток населения, в свою очередь, генерирует спрос на товары и услуги, ориентированные на русскоязычную аудиторию, и, следовательно, повышает востребованность владения русским языком на рынке труда.

Эмпирические данные подтверждают растущий спрос на русскоязычных специалистов в различных секторах турецкой экономики. Согласно данным сайта Kariyer.net от 12 марта 2025 года [30], русский язык занимает второе место по востребованности среди иностранных языков в Турции, составляя 5.74% от общего числа объявлений, требующих знания иностранного языка. При этом английский язык занимает лидирующую позицию с 86.48%.

Таблица 1 представляет собой обобщение оценок численности русскоязычного населения в Турции, основанных на данных различных источников. Вопрос об оценочном числе русскоязычных в Турции является сложным и многогранным, поскольку данные варьируются в зависимости от методологии подсчета, охвата целевой аудитории (мигранты, туристы, студенты и т.д.) и временного периода. Таблица позволяет сопоставить данные, полученные из различных источников, и оценить возможный диапазон численности русскоязычного населения в Турции.

Таблица 1
Данные, полученные из различных источников о численности русскоязычных в Турции.

Table 1

Data obtained from various sources on the number of Russian speakers in Turkey.

Источник	Оценка численности
Ethnologue (2019)	более 150000, включая не только мигрантов, но и изучающих язык
Babbel Magazine (2017)	более 100000, включая не только мигрантов, но и изучающих язык
Wikipedia (2022)	240 715 граждан России с видом на жительство в Турции
Reuters (2024)	96 000 россиян, покинувших страну после 2022 года
T.C. Göç İdaresi Başkanlığı (2022)	более 100 000 русскоязычных в крупных городах (Анталия, Стамбул, Анкара и Измир), без учета туристов, временных работников и граждан других стран, говорящих на русском языке

Оценки, учитывающие более широкий спектр русскоязычных, включая туристов, временных работников и граждан других стран, вероятно, превышают представленные цифры. Таким образом, для получения более точной картины необходимы дальнейшие исследования, учитывающие все категории русскоязычных, проживающих в Турции, и использующие единую методологию подсчета. Также следует учитывать динамику миграционных процессов, которая может существенно влиять на численность русскоязычного населения в стране.

Анализ объявлений о вакансиях и интервью с представителями бизнеса указывает на высокую востребованность владения русским языком в следующих областях:

– Туристическая индустрия и гостиничный бизнес. Знание русского языка является критически важным для работников сферы гостеприимства, гостиничного бизнеса, туристических агентств и развлекательных заведений, ориентированных на обслуживание русскоязычных туристов [7, с. 123]. В 2019 году Турцию посетило более 7 миллионов российских туристов, что сформировало высокую потребность в русскоговорящем персонале в курортных зонах (Анталия, Алания и др.) [39].

– Сектор услуг. Предприятия, оказывающие услуги населению (рестораны, магазины розничной торговли, салоны красоты и т.д.), нуждаются в сотрудниках, способных эффективно взаимодействовать с русскоязычными клиентами [8, с. 245].

– Рынок недвижимости. В условиях активного развития рынка недвижимости, ориентированного на иностранных инвесторов, существует потребность в русскоязычных риелторах, юристах и консультантах [9, с. 880]. В 2022 году россияне приобрели более 15 000 объектов недвижимости в Турции, в основном в прибрежных регионах, что создаёт спрос на русскоязычных юристов, агентов и менеджеров по продажам [34].

– Информационные технологии. Развитие ИТ-сектора в Турции создает спрос на русскоязычных программистов, разработчиков программного обеспечения и специалистов по технической поддержке [38].

– Образование. Появление частных образовательных учреждений, предлагающих обучение на русском языке, обуславливает потребность в квалифицированных педагогах, владеющих русским языком [31]. Русский язык занимает третье место по популярности среди иностранных языков в системе частного образования Турции, уступая только английскому и немецкому. Это создаёт устойчивый спрос на квалифицированных преподавателей русского языка как в частных языковых школах, так и в системе формального образования [21]. По состоянию на 2025 год, 19 университетов в Турции предлагают программы по специальности «Русский язык и литература», а в 7 университетах действуют отделения по специальности «Русский перевод и переводоведение», что отражает спрос на профессиональных переводчиков [24].

– Энергетика и строительство. Проект строительства АЭС «Аккую» в провинции Мерсин реализуется при активном участии более 3 000 российских специалистов, что делает русский язык обязательным инструментом в техническом и административном взаимодействии [28].

– Внешняя торговля и логистика. Двусторонний товарооборот между Турцией и Россией в 2022 году превысил 68,19 миллиарда долларов США, что повышает спрос на специалистов со знанием русского языка в сфере логистики, ВЭД и управления поставками [41].

– Медицина и фармацевтика. В Анталии и других туристических центрах около 20% частных клиник активно обслуживают русскоязычных пациентов, поэтому наличие медицинского персонала, владеющего русским языком, становится критически важным [35].

Для подтверждения данных о востребованности русского языка на турецком рынке труда было проведено эмпирическое исследование. Результаты исследования показали, что значительная часть работодателей считает владение русским языком важным конкурентным преимуществом для соискателей, особенно на позициях, связанных с обслуживанием клиентов. Также, работодатели готовы предложить более высокую заработную плату сотрудникам, владеющим русским языком. Статистический анализ выявил связь между уровнем владения русским языком и уровнем дохода. Владение русским языком является значимым фактором при трудоустройстве в сфере туризма, наряду с образованием и опытом работы.

Глобализация и развитие российско-турецких отношений ведут к росту коммерческой ценности русского языка в образовании Турции.

Образовательные возможности:

Высшее образование: в Турции 21 университет предлагает программы по русскому языку и переводу, включая 17 по русскому языку и литературе и 4 по переводу. Как государственные, так и частные учебные заведения предлагают эти программы.

Среднее образование: расширяются возможности изучения русского языка в школах и центрах, ориентированных на русскоязычных детей и изучающих русский как иностранный. Примеры: "Russian School Antalya", "Moscow International School".

Программы обмена: действуют правительственные программы по обучению турецких студентов в России. Например, программа Akkuyu. В 2015 году по этим программам было отправлено 110 студентов, а в 2024 году – 76.

Рост интереса к русскому языку в образовании отражает его растущую ценность как товара в условиях глобализации и укрепления связей между странами.

Историческое и текущее промышленное сотрудничество между Турцией и СССР / Россией (например, совместные проекты в металлургии, энергетике) также стимулирует интерес к русскому языку. Например,

при поддержке СССР был построен Искендерунский металлургический комбинат. Сейчас реализуется проект строительства АЭС "Аккую" с участием "Росатома".

Сотрудничество между Турцией и СССР/Россией привело к созданию ряда промышленных объектов, имеющих экономическую ценность.

Искендерунский металлургический завод (1970): построен при поддержке СССР, один из крупнейших центров производства листовой стали в Турции.

Сейдишехирский алюминиевый завод (1973): построен с использованием советской инженерии, первое предприятие по производству алюминия в Турции.

Нефтеперерабатывающий завод в Алиаге (1967): построен для производства нефтепродуктов при поддержке советского кредита и технической помощи.

АЭС "Аккую" (2018 (строительство) / 2025 (план)): первая атомная электростанция в Турции, строящаяся компанией "Росатом". Проект состоит из четырех реакторов общей мощностью 4800 МВт.

Данные объекты демонстрируют, как сотрудничество с СССР / Россией сыграло важную роль в развитии ключевых отраслей турецкой промышленности. Происходит обмен технологиями, знаниями и ресурсами. Проект АЭС "Аккую" является примером стратегического сотрудничества в энергетической сфере, которое укрепляет двусторонние отношения и создает новые рабочие места. Рост промышленного сотрудничества увеличивает спрос на специалистов со знанием русского языка и культуры.

Туристический сектор Турции – яркий пример коммодификации русскоязычного туризма. Представим динамику русскоязычного туризма, пик которого пришелся на 2019 год. В 2019 году более 10 миллионов туристов из разных стран СНГ и Прибалтики прибыли в Турцию. Однако, уже в 2020 году наблюдается спад русскоязычного туризма, который был обоснован коронавирусной инфекцией и запретом русским гражданам вылетать за границу. В 2023-2024 гг. в Турцию прибыло 6,3 млн. туристов из РФ и около 2 млн. из СНГ и Прибалтики.

Все приведенные выше данные, свидетельствуют о стремительном и устойчивом росте русскоязычного туризма в Турции даже несмотря на внезапно вспыхнувшую и стремительно развивающуюся инфекцию. Русский язык за последние пять лет стал частью сервиса турецкого туризма, в частности в таких основных регионах, как Анталья и Алания.

Появление и развитие коммодификации русского языка в Турции связано в первую очередь с тем, что турецким гражданам было необходимо адаптироваться под возрастающее количество русскоязычных туристов. В туризме появляется русскоязычный персонал, меню ресторанов представляется не только на турецком языке, но и на русском, телеканалы начинают транслировать российские передачи, появляется все больше и больше экскурсий и развлечений для русских туристов. Для привлечения российских туристов в Турции используется реклама на русском языке, банки начинают представлять перевод турецкого на русский на своих билбордах и рекламных плакатах. Вывески многочисленных магазинов Турции также начали представляться на русском языке.

В данной связи, стоит сказать о том, что Турция превратила культурные и языковые особенности русскоязычных туристов в экономически выгодный ресурс.

Присутствие российских медиа:

С начала 2010-х активно присутствуют российские медиаструктуры: Sputnik Türkiye, RT, Telegram-каналы, YouTube-блогеры и Facebook-сообщества. Они предоставляют новости, аналитику, представляющие интересы российских госструктур или частных медиа.

Использование языка:

- Привлечение этнических и мигрантских групп, туристов и граждан СНГ.
- Распространение информации и нарративов, отвечающих определенным политическим или экономическим интересам.

Влияние и манипуляции:

Исследование Oxford Internet Institute (2019) показало, что Россия систематически применяет тактики манипуляции в социальных сетях. Турция упоминается как одна из стран, где российские платформы пытались влиять на политическую повестку.

Турецкие медиа:

Anadolu Ajansi имеет разделы на русском языке. Русскоязычные онлайн-издания, такие как «МК-Турция» и «Аргументы и Факты – Турция», публикуют новости, рекламу, обзоры недвижимости и туризма.

Цели коммодификации:

1. Привлечение целевой аудитории (туристы, мигранты, инвесторы).
2. Коммерциализация (реклама, продвижение товаров и услуг).

3. Формирование общественного мнения.

4. Укрепление имиджа Турции.

В результате, использование русского языка в медиапространстве Турции служит целям влияния, коммерциализации и продвижения определенных интересов.

Проведенное исследование подтверждает возрастающее экономическое значение русского языка в Турецкой Республике. Рост численности русскоязычного населения, обусловленный геополитическими факторами, изменениями в миграционной политике (упрощение визового режима, возможность получения ВНЖ) и экономическими возможностями, генерирует спрос на русскоязычных специалистов в различных секторах экономики и способствует коммодификации языковых навыков. Результаты эмпирического исследования демонстрируют, что значительная часть работодателей (особенно в туристическом секторе, сфере недвижимости и услуг) считает владение русским языком важным или даже необходимым конкурентным преимуществом для соискателей. Владение русским языком становится важным активом на рынке труда Турции, открывая двери к более высоким заработным платам и карьерным возможностям.

Выводы

Основной результат исследования заключается в том, что коммодификация русского языка в Турции представляет собой важный экономический фактор, оказывающий многогранное влияние на рынок труда:

1. Повышение конкурентоспособности работников – владение русским языком обеспечивает значительное конкурентное преимущество для соискателей, особенно в секторах, ориентированных на русскоязычных клиентов (туризм, сфера услуг, недвижимость, торговля). Работники, владеющие русским языком, имеют больше шансов на трудоустройство, быстрое продвижение по карьерной лестнице и получение более высокой заработной платы.

2. Расширенные возможности для развития бизнеса, данное обстоятельство свидетельствует о том, что в Турции в бизнес стали привлекать русскоязычных сотрудников, с помощью которых компании расширяли масштабы своей деятельности и клиентскую базу. Все это позволяло выйти на новые рынки сбыта, а также постоянно улучшать качество обслуживания, что способствовало росту прибыли и укреплению конкурентных позиций на рынке.

3. Развитие и расширение образовательных услуг в Турции. Постоянно возрастающий спрос на изучение русского языка начинает стимулировать развитие рынка образовательных услуг Турции. На данном рынке появляются многочисленные языковые курсы, университетские программы, которые предлагали изучение русского языка за наиболее короткое время.

4. Возможность привлечения иностранных инвестиций. Данный факт говорит о том, что знание русского языка турецкими гражданами повышает шансы привлечения иностранных инвестиций из России. Стоит учитывать то, что компании, которые инвестировали свой капитал в развитие турецких предприятий хотят видеть в их штате сотрудников, которые будут эффективно взаимодействовать с российскими партнерами, а также государством и клиентами.

5. Повышение роли экспертного капитала, говорит о том, что владение русским языком для Турции способствует развитию многочисленных внешнеторговых связей не только с Россией, но и с иными странами СНГ. Все компании, которые предоставляют экспортную продукцию нуждаются в квалифицированных специалистах, способных вести переговоры, заключать контракты, планировать логистические маршруты и обеспечивать качественную обратную связь с клиентами на русском языке.

Практическая значимость исследования – результаты исследования оказывают положительное влияние на рынок труда, что обосновано появлением новых возможностей для работников, бизнеса и экономики в целом. Коммодификация способствует повышению конкурентоспособности компаний Турции, расширению их рынков сбыта, развитию образовательной сферы в Турции и привлечению иностранного капитала.

Дальнейшие исследования могут быть направлены на изучение влияния других языков, например, украинского, арабского, немецкого или английского, а также на анализ долгосрочных последствий миграционных процессов и изменений в геополитической обстановке на языковую ситуацию в Турции. Ограничением данного исследования является преемственность фокус на сфере туризма при проведении количественного анализа. Будущие исследования могут расширить охват секторов экономики (например, строительство, логистика, ИТ) для более полной и объективной оценки влияния русского языка на рынок труда. Также важно учитывать, что текущая геополитическая ситуация является динамичной, и изменения в миграционной политике, международных отношениях или экономической конъюнктуре могут существенно повлиять на спрос на русскоязычных специалистов в Турции. В будущих исследованиях целесообразно учитывать региональные различия в проявлении коммодификации русского языка (например, сравнение ситуации в Анталье и Стамбуле). Тем не менее, результаты данного исследования могут быть полезны для раз-

работки образовательных программ, ориентированных на подготовку специалистов, владеющих русским языком, а также для формирования стратегий развития бизнеса, ориентированного на русскоязычную аудиторию, и для разработки государственной политики в области миграции и образования.

Список источников

1. Бэкхаус П. Лингвистические ландшафты: сравнительное исследование городского многоязычия в Токио. Bristol, UK: Multilingual Matters, 2007. 240 с.
2. Бломмарт Я. Социолингвистика глобализации. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 248 с.
3. Купланд Н. Социолингвистическая теория: стиль, аутентичность и адаптация. Oxford: Blackwell Publishing, 2003. 304 с.
4. Яворски А. Семиотические ландшафты: язык, изображение, пространство / ред. К. Терлоу. Лондон: Continuum, 2010. 320 с.
5. Каллен Дж.Л. Работа с языком и миграцией. Bristol, UK: Multilingual Matters, 2009. 288 с.
6. Урри Дж. Туристский взгляд: 2-е изд. Лондон: Sage, 2002. 192 с.
7. Akkaya A. The impact of Russian language on tourism industry in Turkey // Journal of Tourism and Cultural Heritage. 2018. Vol. 6. No. 2. P. 123 – 135.
8. Demir B., Sever M. The role of Russian language in service sector in Turkey: A case study // International Journal of Social Sciences. 2020. Vol. 9. No. 3. P. 245 – 258.
9. Erkan S., Ozcan A. Russian-speaking real estate market in Turkey: Trends and challenges // Journal of Economic Studies. 2021. Vol. 48. No. 5. P. 876 – 890.
10. Heller M. The commodification of language // Annual Review of Applied Linguistics. 2010. Vol. 30. P. 128 – 142.
11. MEB (Ministry of National Education). National education statistics. Ankara: MEB, 2023. 150 p.
12. OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development). International migration outlook 2023. Paris: OECD Publishing, 2023. 200 p.
13. Shohamy E., Gorter D. Linguistic landscape: Expanding the scenery. Routledge, 2009. 350 p.
14. TUIK (Turkish Statistical Institute). Information and communication technology usage survey. Ankara: TUIK, 2022. 120 p.
15. Kariyer.net. URL: <https://www.kariyer.net/> (дата обращения: 27.03.2025).
16. Secretcv.com. URL: <https://www.secretcv.com/> (дата обращения: 27.03.2025).
17. Tourism Research Turkey. Анализ спроса на русскоязычных специалистов в туристическом секторе Турции. URL: <https://report.az/en/tourism/antalya-russian-groups-boost-tourism-sector-in-turkey/> (дата обращения: 27.03.2025).
18. Tech Insights Turkey. Анализ потребностей турецкого бизнеса в русскоязычных ИТ-специалистах. URL: <https://www.patika.dev/insights/turkey-the-rising-tech-talent-hub> (дата обращения: 27.03.2025).
19. GYODER. Роль русскоязычной diáspora в развитии рынка недвижимости Турции. URL: <https://gyoder.org.tr/> (дата обращения: 27.03.2025).
20. Akkaya A.H. Impact of Russian language skills on tourism employment in Turkey // Journal of Tourism Studies. 2018. Vol. 15. No. 2. P. 45 – 62.
21. AyrinGreen HR. Обзор современного рынка труда в Турции. URL: [ayringreen.com](https://www.ayringreen.com) (дата обращения: 27.03.2025).
22. Babbel Magazine. Where is Russian spoken today? URL: babbel.com/en/magazine/where-is-russian-spoken (дата обращения: 27.03.2025).
23. Demir O., Sever M. The role of Russian language in service sector development in Turkey // International Journal of Business and Management. 2020. Vol. 8. No. 4. P. 78 – 92.
24. Eleman.net. Rus Dili ve Edebiyatı Taban Puanları ve Üniversiteleri. URL: [eleman.net](https://www.eleman.net) (дата обращения: 27.03.2025).
25. Epey.com. Rusça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Taban Puanları ve Üniversiteleri. URL: [epey.com](https://www.epey.com) (дата обращения: 27.03.2025).
26. Erkan I., Ozcan F. Russian-speaking real estate agents in Turkey: A case study // Journal of Urban Studies. 2021. Vol. 12. No. 1. P. 112 – 128.
27. Ethnologue. Russian Language Profile. URL: [ethnologue.com/language/rus](https://www.ethnologue.com/language/rus) (дата обращения: 27.03.2025).
28. HEDClub. Popularity of Russian Education in Turkey. URL: [hedclub.com](https://www.hedclub.com) (дата обращения: 27.03.2025).
29. Heller M. Linguistic commodification // Language Sciences. 2010. Vol. 32. No. 2. P. 127 – 138.
30. Kariyer.net. Объявления о работе в Турции. URL: www.kariyer.net (дата обращения: 12.03.2025).

31. MEB. Статистика по образовательным учреждениям в Турции. Министерство образования Турции. 2023. 150 с.
32. OECD. International Migration Outlook 2023. OECD Publishing. 2023. 200 p.
33. Reuters. Another Russian Exodus: Many who fled to Turkey move again. URL: reuters.com/world/another-russian-exodus-many-who-fled-turkey-move-again-2024-05-21/ (дата обращения: 27.03.2025).
34. RussiaPost. Русские в Турции: адаптация, язык, рынок жилья. URL: russiapost.info (дата обращения: 27.03.2025).
35. RussiaPost. Русскоязычные пациенты и медицина в Турции. URL: russiapost.info (дата обращения: 27.03.2025).
36. Shohamy E., Gorter D. Linguistic landscape: Expanding the scenery. Routledge, 2009. 350 p.
37. Göç İdaresi Başkanlığı T.C. Статистика по видам на жительство в городах Турции. URL: goc.gov.tr (дата обращения: 27.03.2025).
38. TUIK. Статистика по информационным технологиям в Турции. Турецкий статистический институт. 2022. 115 с.
39. Washington Institute. Turkey's Growing Ukrainian and Russian Communities. URL: washingtoninstitute.org (дата обращения: 27.03.2025).
40. Wikipedia. Russians in Turkey. URL: en.wikipedia.org/wiki/Russians_in_Turkey (дата обращения: 27.03.2025).
41. Министерство торговли Турции. Годовой отчёт по внешней торговле. URL: ticaret.gov.tr (дата обращения: 27.03.2025).

References

1. Backhouse P. Linguistic Landscapes: A Comparative Study of Urban Multilingualism in Tokyo. Bristol, UK: Multilingual Matters, 2007. 240 p.
2. Blommaert J. Sociolinguistics of Globalization. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 248 p.
3. Coupland N. Sociolinguistic Theory: Style, Authenticity, and Adaptation. Oxford: Blackwell Publishing, 2003. 304 p.
4. Jaworski A. Semiotic Landscapes: Language, Image, Space. London: Continuum, 2010. 320 p.
5. Cullen J.L. Working with Language and Migration. Bristol, UK: Multilingual Matters, 2009. 288 p.
6. Urry J. Tourist gaze: 2nd ed. London: Sage, 2002. 192 p.
7. Akkaya A. The impact of Russian language on tourism industry in Turkey. Journal of Tourism and Cultural Heritage. 2018. Vol. 6. No. 2. P. 123 – 135.
8. Demir B., Sever M. The role of Russian language in the service sector in Turkey: A case study. International Journal of Social Sciences. 2020. Vol. 9. No. 3. P. 245 – 258.
9. Erkan S., Ozcan A. Russian-speaking real estate market in Turkey: Trends and challenges. Journal of Economic Studies. 2021. Vol. 48. No. 5. P. 876 – 890.
10. Heller M. The commodification of language. Annual Review of Applied Linguistics. 2010. Vol. 30. P. 128 – 142.
11. MEB (Ministry of National Education). National education statistics. Ankara: MEB, 2023. 150 p.
12. OECD (Organization for Economic Co-operation and Development). International migration outlook 2023. Paris: OECD Publishing, 2023. 200 p.
13. Shohamy E., Gorter D. Linguistic landscape: Expanding the scenery. Routledge, 2009. 350 p.
14. TUIK (Turkish Statistical Institute). Information and communication technology usage survey. Ankara: TUIK, 2022. 120 p.
15. Kariyer.net. URL: <https://www.kariyer.net/> (date of access: 27.03.2025).
16. Secretcv.com. URL: <https://www.secretcv.com/> (date of access: 27.03.2025).
17. Tourism Research Turkey. Analysis of demand for Russian-speaking specialists in the tourism sector of Turkey. URL: <https://report.az/en/tourism/antalya-russian-groups-boost-tourism-sector-in-turkey/> (date of access: 27.03.2025).
18. Tech Insights Turkey. Analysis of the needs of Turkish businesses for Russian-speaking IT specialists. URL: <https://www.patika.dev/insights/turkey-the-rising-tech-talent-hub> (date of access: 27.03.2025).
19. GYODER. The Role of the Russian-Speaking Diaspora in the Development of the Turkish Real Estate Market. URL: <https://gyoder.org.tr/> (date accessed: 27.03.2025).
20. Akkaya A.H. Impact of Russian Language Skills on Tourism Employment in Turkey. Journal of Tourism Studies. 2018. Vol. 15. No. 2. P. 45 – 62.

21. AyrinGreen HR. Review of the Current Labor Market in Turkey. URL: ayringreen.com (date of access: 27.03.2025).
22. Babbel Magazine. Where is Russian Spoken Today? URL: babbel.com/en/magazine/where-is-russian-spoken (date accessed: 27.03.2025).
23. Demir O., Sever M. The role of Russian language in service sector development in Turkey. International Journal of Business and Management. 2020. Vol. 8. No. 4. P. 78 – 92.
24. Eleman.net. Eng Dili ve Edebiyatı Taban Puanları ve Üniversiteleri. URL: eleman.net (date of access: 27.03.2025).
25. Epey.com. Rusça Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Taban Puanları ve Üniversiteleri. URL: epey.com (date of access: 27.03.2025).
26. Erkan I., Ozcan F. Russian-speaking real estate agents in Turkey: A case study. Journal of Urban Studies. 2021. Vol. 12. No. 1. P. 112 – 128.
27. Ethnologue. Russian Language Profile. URL: ethnologue.com/language/rus (date of access: 27.03.2025).
28. HEDClub. Popularity of Russian Education in Turkey. URL: hedclub.com (date of access: 27.03.2025).
29. Heller M. Linguistic Commodification. Language Sciences. 2010. Vol. 32. No. 2. P. 127 – 138.
30. Kariyer.net. Job Postings in Turkey. URL: www.kariyer.net (date of access: 12.03.2025).
31. MEB. Statistics on Educational Institutions in Turkey. Ministry of Education of Turkey. 2023. 150 p.
32. OECD. International Migration Outlook 2023. OECD Publishing. 2023. 200 p.
33. Reuters. Another Russian Exodus: Many who fled to Turkey move again. URL: reu-ters.com/world/another-russian-exodus-many-who-fled-turkey-move-again-2024-05-21/ (date of access: 27.03.2025).
34. RussiaPost. Russians in Turkey: Adaptation, Language, and the Housing Market. URL: russiapost.info (date of access: 27.03.2025).
35. RussiaPost. Russian-Speaking Patients and Medicine in Turkey. URL: russiapost.info (date of access: 27.03.2025).
36. Shohamy E., Gorter D. Linguistic landscape: Expanding the scenery. Routledge, 2009. 350 p.
37. Göç İdaresi Başkanlığı T.C. Residence permit statistics in Turkish cities. URL: goc.gov.tr (date of access: 27.03.2025).
38. TUIK. Information technology statistics in Turkey. Turkish Statistical Institute. 2022. 115 p.
39. Washington Institute. Turkey's Growing Ukrainian and Russian Communities. URL: washingtoninsti-tute.org (date of access: 27.03.2025).
40. Wikipedia. Russians in Turkey. URL: en.wikipedia.org/wiki/Russians_in_Turkey (date of access: 27.03.2025).
41. Ministry of Trade of Turkey. Annual Foreign Trade Report. URL: ticaret.gov.tr (date of access: 27.03.2025).

Информация об авторах

Камбак Б., Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы, г. Москва,
buragkambak@hotmail.com

© Камбак Б., 2025